

住哪？

区伟勤 著

中国建筑工业出版社

住哪？³

Where to Stay?

一个设计师的“找窝”之路 | 区伟勤 著



中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

住哪? 3/ 区伟勤 著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2017. 11

ISBN 978-7-112-21439-6

I. ①住… II. ①区… III. ①室内装饰设计-中国-图集

②散文集-中国-当代 IV. ①TU238-64②I267

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第262656号

责任编辑: 杨 晓 唐 旭

责任校对: 王 烨

《住哪? 3》是作者继《住哪? 》、《住哪? 2》“再”住过的六十余个酒店的室内设计记录绘本, 每张图都配有作者感性而又带有敏锐、细腻艺术感受的散文。从本书中旅馆房间的各处细节, 可以窥见设计者的巧思, 甚至各地的地域风情、历史等, 不但适于高等院校室内设计、艺术设计等相关专业学生、从业者参考阅读, 还可当作选择下榻旅馆的参考, 更是建筑或空间设计的简易读本, 适于大众读者。

住哪? ³

区伟勤 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

恒美印务(广州)有限公司印刷

*

开本: 889×1194 毫米 1/20 印张: 17 字数: 340千字

2018年1月第一版 2018年1月第一次印刷

定价: 135.00元

ISBN 978-7-112-21439-6

(31121)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

序

004 韦玮
Wilson Wei

006 丁江涌
Alex Ding

008 戴昆
Dai Kun

010 叶茂中
Ye Mao zhong

前言

016 路上写写字，积少成多
Writing on the Road, Accumulates

018 恋上你的床
Fall in Love with Your Bed

020 退堂鼓
Indecision

022 过客
Passenger

宿

026 包头凯宾酒店
Kaibin Hotel, Baotou, China
满意了吗？

031 长沙凯宾斯基酒店
Kempinski Hotel, Changsha, China
走道上的洗脸盆

034 长沙北辰洲际酒店
Inter Continental Hotel, Changsha, China
一个可以跑步的阳台

039 北海香格里拉酒店
Shangri-La Hotel, Beihai, China
热水很重要

042 昆明洲际酒店
Inter Continental Hotel, Kunming, China

043 日本东京希尔顿酒店
Hilton Hotel, Tokyo, Japan

044 日本伊豆热海洛克酒店
Locke, Atami The Izu, Japan

045 日本名古屋希尔顿酒店
Hilton Hotel, Nagoya, Japan

046 日本札幌文艺复兴酒店
Renaissance Sapporo Hotel, Japan

047 日本登别第一龙本温泉酒店
Dai-ichi Takimotokan, Japan
感受日式

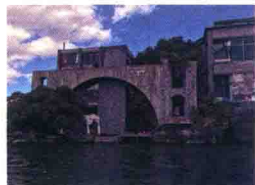
051 日本北海道NIDOM度假酒店
Nidom Hotel, Hokkaido, Japan
非常可惜的短暂一夜

055 北海金昌开元名都酒店
Golden Shining New Century Grand Hotel, Beihai, China

056 上海静安香格里拉大酒店
Jing An Shangri-La, West Shanghai, China
如果洗手间的门不对床

060 香港半岛酒店
The Peninsula Hotel, Hongkong, China
再住半岛

076 斐济洲际高尔夫酒店
Inter Continental Fiji Golf Resort & Spa
怎样的房子可以让你长居



081 斐济希尔顿酒店公寓
Fiji Beach Resort & Spa Hotel Managed By Hilton
这公寓

086 斐济游记
Fiji Travels
转眼已过了三天
不同

097 杭州城市花园酒店
Garden Hotel, Hangzhou, China
公寓感觉的客房

100 香港英迪格酒店
Indigo Hotel, Hongkong, China
房子太大就分开画吧

106 神州半岛福朋酒店
Four Points By Sheraton Shenzhou Peninsula, Hainan, China

107 贵阳新世界酒店
New World Guiyang Hotel, Guiyang, China
Surprise + Stupid (惊喜得很愚蠢)

112 昆明洲际酒店
Inter Continental, Kunming, China

113 武汉玉树临风精品酒店
The Jade Boutique Hotel, Wuhan, China
发现精品酒店

118 北京柏悦酒店
Park Hyatt, Beijing, China
经典的还是经典, 时间过了, 旧一点而已

121 合肥绿地福朋酒店
Four Points By Sberaton, Hefei Shushan, China

122 合肥香格里拉酒店
Shangri-La Hotel, Hefei, China

123 北海富丽华大酒店
Furama Hotel, Beihai, China

124 上海艾本酒店
Urban Hotels & Resorts, Shanghai, China
一个房间能住几个人

129 澳门喜来登金沙城中心大酒店
Sheraton Macao Hotel Cotal Central, Macao, China
Casino(赌场)里面的客房: 只求一床睡

132 香港弈居酒店
The Upper House, Hongkong, China
画着一个不容易的平面

136 沧州渤海假日酒店
Cangzhou Bohai Holiday Inn, Cangzhou, China
难得的“圆美”

139 水舍上海南外滩酒店
The WaterHouse At South Bund, Shanghai, China
终于住上了你

142 重庆解放碑威斯汀酒店
The Westin Chongqing Liberation Square, Chongqing, China
地域风情, 也是不错的定位

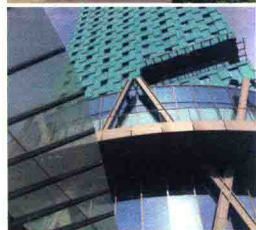
145 北京瑰丽酒店
Rosewood, Beijing, China
第一次

149 上海隐居繁华雅集公馆
Bamboo Retreat, Shanghai, China

150 客天下国际大酒店
Hakkapark International Hotel, Guangdong, China
让林风眠画作再现的客房

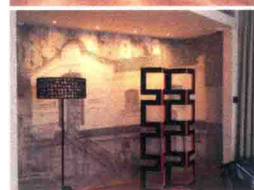
154 虹桥喜来登上海太平洋大饭店
Sheraton Shanghai Hongqiao Hotel, Shanghai, China
让我们看看“老酒店”的细节





- | | | | |
|-----|--|-----|---|
| 157 | 长沙芙蓉国温德姆至尊豪廷大酒店
<i>Wyndham Grand Plaza Royale Furongguo Changsha, China</i> | 195 | 长沙顺天凯宾斯基酒店
<i>Kempinski Hotel, Changsha, China</i>
周折入住大师作品 |
| 158 | 呼和浩特万达文华酒店
<i>Wanda Vista Hohhot, Neimenggu, China</i>
还是万达 | 198 | 上海外滩和颐酒店
<i>Yitel Hotel, Shanghai, China</i>
值得表扬的中国品牌 |
| 163 | 巴塞罗酒店
<i>Barcelo Hotels & Resorts, Milan, Italy</i>
设计型酒店的度 | 202 | 上海万达瑞华酒店
<i>Wanda Reign On The Bund, Shanghai, China</i>
难以超越的“瑞华” |
| 167 | 哥本哈根万豪酒店
<i>Copenhagen Marriott Hotel, Copenhagen</i> | 208 | 伦敦希尔顿逸林酒店
<i>Double Tree By Hilton, London-Kensington, United Kingdom</i> |
| 168 | 赫尔辛基希尔顿酒店
<i>Hilton Helsinki, Kalastajatorppa, Finland</i> | 209 | 伦敦瑰丽酒店
<i>Rosewood, London United Kingdom</i>
体现“瑰丽”的时光
趣事，萌狗 |
| 170 | 上海礼遇·二更呆住酒店
<i>Livo Hotel Er Geng, Shanghai, China</i>
“遇” | 219 | 北京三里屯通盈中心洲际酒店
<i>Inter Continental, Beijing Sanlitun, China</i>
多了一个盈利点 |
| 178 | 广州岭南5号酒店
<i>LN Hotel Five, Guangzhou, China</i> | 224 | 美国洛杉矶喜来登酒店
<i>Sheraton Gateway, Los Angeles, American</i>
这个房间有几怪 |
| 179 | 上海隐居繁华雅集公馆
<i>Selusion Group, Shanghai, China</i>
最情怀的上海老别墅酒店 | 227 | 美国拉斯维加斯百利度假酒店
<i>Bally's Center of The Action, Las Vegas</i> |
| 183 | 沈阳君悦酒店
<i>Grand Hyatt, Shenyang, China</i>
没有logo/地址的信签纸 | 229 | 美国洛杉矶希尔顿尊盛酒店
<i>Embassy Suites By Hilton, Los Angeles Glendale</i>
用一天体验一个星期的生活 |
| 188 | 张家界和田居度假酒店
<i>Harmonia Resort & Spa, Zhangjiajie, China</i>
太空了 | 234 | 美国威斯康星州科勒美国俱乐部
<i>Kohler Destination Resort spa Golf, Wisconsin, American</i>
姜，还是老的辣 |
| 191 | 合肥万达威斯汀酒店
<i>The Westin, Hefei, China</i>
忘记了什么，记住了什么？ | | |

- 239 美国纽约11霍华德酒店
11 Howard, New York, American
- 240 美国纽约巴卡拉酒店及公寓
Baccarat Hotel & Residences, New York, American
入迷
- 246 美国旅游之纽约
New York American Travels
- 265 沈阳香格里拉大酒店
Shangri-La Hotel, Shenyang, China
- 266 兰州万达文华酒店
Wanda Vista, Lanzhou, China
加床
- 269 上海康桥诺富特酒店
Novotel Hotels & Resorts Shanghai Clover, Shanghai, China
超越“天书”
- 272 宜春迎宾馆
Yi chun Guest House, Jiangxi, China
怎样洗澡
- 275 上海锦江都城经典酒店
Jinjiang Metropolo Hotel Classq, Bund Circle Shanghai, China
开始了住·旧建筑
- 278 深圳蓝汐精品酒店
Bay Breeze, Shenzhen, China
- 279 香港四季酒店
Four Seasons Hotel, Hongkong, China
- 280 洱海千里走单骑杨丽萍艺术酒店
Qian Li Zou Dan Qi Yang Liping Art Hotel, Yunnan, China
房子这么大，随便哪里待着去！
- 287 兰州金地名庭酒店
Courtyard Hotel, Lanzhou, China
一点点惊喜已经是不错的结果
- 290 海口朗廷酒店
The Langham, Haikou, China
跟着网评选酒店
房间里吃饭，你会满意吗？！
- 300 长沙瑞吉酒店
Stregis, Changsha, China
土豪是靠实力炼成的
- 307 沈阳君悦酒店
Grand Hyatt, Shenyang, China
八种木饰面的房间
- 313 锦江都城经典新亚外滩酒店
Jinjiang Metropolo Hotel Classiq Shanghai Rock, Bund
“旧”是一种味道
- 318 武汉关谷凯悦酒店
Hyatt Regency Wuhan Optics Valley, China
最樱花
没有排水槽的淋浴间
- 326 长沙保利瑜璟阁公寓
Poly Y J Residence, Changsha, China
- 327 深圳中洲万豪酒店
Shen Marriott Hotel Nanshan, Shenzhen, China
“超越自己”的设计
- 336 变化中的客房
- 339 笔：藏而“解”之
- 340 感谢的人



住 哪？³

Where to Stay?

一个设计师的“找窝”之路 | 区伟勤 著

中国建筑工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

住哪? 3/ 区伟勤 著. —北京: 中国建筑工业出版社, 2017. 11

ISBN 978-7-112-21439-6

I. ①住… II. ①区… III. ①室内装饰设计-中国-图集

②散文集-中国-当代 IV. ①TU238-64②I267

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第262656号

责任编辑: 杨 晓 唐 旭

责任校对: 王 烨

《住哪? 3》是作者继《住哪? 》、《住哪? 2》“再”住过的六十余个酒店的室内设计记录绘本, 每张图都配有作者感性而又带有敏锐、细腻艺术感受的散文。从本书中旅馆房间的各处细节, 可以窥见设计者的巧思, 甚至各地的地域风情、历史等, 不但适于高等院校室内设计、艺术设计等相关专业学生、从业者参考阅读, 还可当作选择下榻旅馆的参考, 更是建筑或空间设计的简易读本, 适于大众读者。

住哪? ³

区伟勤 著

*

中国建筑工业出版社出版、发行(北京海淀三里河路9号)

各地新华书店、建筑书店经销

恒美印务(广州)有限公司印刷

*

开本: 889×1194 毫米 1/20 印张: 17 字数: 340千字

2018年1月第一版 2018年1月第一次印刷

定价: 135.00元

ISBN 978-7-112-21439-6

(31121)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换

(邮政编码 100037)

出版说明

本书作者区伟勤先生在常年的四处差旅中，出于设计师的敏感，养成了一个独特的习惯：每到一处酒店的房间，都用纸笔将房间的平面图和细部装饰等内容以手绘的形式记录下来，并写下当时的有感体会。由于是即兴所作，手稿中难免存在字迹潦草、语句不通等不当之处。为保留作者原汁原味的推敲与记录，编辑仅对手稿部分进行了细微的调整，而在“文章注释”部分中，在原稿文字的基础上进行了加工整理。因此，本书文字内容以“文章注释”为准，所有照片除标注外，均来源于区伟勤先生在入住过程中的原创拍摄。特此说明。

韦玮 · Wilson Wei

凯世酒店集团 · Cachet Hotel Group

资深项目总监 · 建筑设计、施工及项目管理

Senior Project Director

Architectural Design Construction and Project Management

区伟勤让我给他的作品写序的时候，我是有几分惶恐的。一口气读完了这本书，“手不释卷”大致就是如此吧。

I was somewhat frightened when Ou Weiqin asked me to write preface for his book. After reading the book in one breath, I feel that I cannot take my hands off it.

想起当初坐在书店的角落里捧着日本建筑师浦一也的《旅行从客房开始》，也是同样的情景，当时常常想中国的浦一会是谁呢？

I remembered when I sat in the corner of the bookstore, holding Travel From the Guest Room written by the Japanese architect Kazuya Ura. In the same scene, I often think who will be China's Kazuya Ura?

一个走遍世界、热爱酒店的人；

A person who travels around the world and loves hotel;

一个对建筑和设计充满激情和敏锐观察力的人；

A person who is passionate and a keen observer on architecture and design;

一个既有很高的专业水平又有手绘和文笔功力的人。

A person who has a high professional level and hand-painted and writing skills.

最重要的是，可以为了这份热忱，坚持十数年如一日的人……直到两个月前，我与大学同班同学伟勤在上海重逢，他拿出《住哪？》递到我手里之时，我心中才有了答案。

The most important thing is that he must persevere for more than ten years for this enthusiasm... until two months ago, when I met with my college classmate Weiqin in Shanghai and he took out the book Where to Stay? I had the answer in my mind.

这无疑是一本专业书，作者分别从住客和设计师两个角度分析了多年来他在世界各地入住过的各个酒店客房。作为行业从业者之一，公正地说，书中的内容无疑对于酒店投资方、设计师和管理者都是宝贵的经验财富。

This is undoubtedly a professional book. The author analyzes hotel rooms he has stayed all over the world in many years from perspectives of guests and designers. As one of the industry practitioners, I think this book contains valuable experiences for hotel investors, designers and managers.

有意思的是，即便是作为一个普通的酒店爱好者，抑或只是个爱旅游的人，这本札记也可以让你品得津津有味。因为作者恰好也是一个背着行囊，揣着热情，用心去追求“诗和远方”的旅人。

Interestingly, even as an ordinary hotel enthusiast or just a travel enthusiast, this note can also make you feel entertaining. Because the author happens to be a traveler pursuing “poetry and distance” by carrying luggage and keeping enthusiasm.

韦玮 2017年8月1日于上海

韦玮 2017年8月1日于上海
Wilson Wei, August 1, 2017 in Shanghai

丁江涌 · Alex Ding

雅高酒店集团 · Accor Hotel Group

大中华区多品牌酒店设计及技术服务总监

Director of Design and Technical Services for Multi-Brand Hotel in Greater China

人在旅途，到每间旅店打开房门前都有种种期待，开门后或多或少都会给旅者惊喜，也是一种小确幸。

For people on the journey, every time before opening the door of hotel room, they are with a variety of expectations; after opening the door, there is more or less a surprise. This is a kind of small happiness.

客房，旅者逗留最久之处，须经得起细细玩味和挑剔，客房设计，最讲究设计者功力。

Guest room, a place where travelers stay for the most time, should must bear delicate pondering and selection. The room design asks for the most exquisite design skills.

走遍世界，酒店设计各有特色。欧洲的矜持、日本的精致、美利坚的“豪”、东南亚的“闲”……为旅人提供心仪的休憩处，是客房设计的终极目标。

Throughout the world, hotel design has its own features. The modesty of Europe, the delicacy of Japan, the pride of America, the leisure of Southeast Asia...To provide a thoughtful resting place for travelers is the ultimate goal of room design.

有幸释读伟勤先生的《住哪？》。作为资深酒店设计人，作者在行走世界时，仍笔耕不辍，商务旅游之余，拿起酒店信笺，随手勾勒客房平面，写下感悟，并集结成书，今已经是其成第三本矣。

It's a pleasure for me to read Where to Stay? by Mr. Wei qin. As a senior hotel designer, the author is still writing when he walks around the world. When business travel is over, he picks up the hotel letterhead to draw the room plan and write down his feelings, and collects into a book. Now this is the third one.

在纷繁浮躁的当下，能静心品味产品，字里行间，那一份幽默洒脱，那一份坚守与淡然，令人感动。

In the numerous and impetuous world, he can still calm down to taste hotels. Between the lines, we can feel a sense of humor and freedom and a sense of persistence and indifference, which is moving.

平面是设计的基础，建筑形态千差万别，设计者需准确把握细节，精当安排。

Plan is the basis of design. For different architectural forms, designers need to accurately grasp the details and arrange delicately.

感悟需浸淫多年方能有所得，挥洒创意又要艰难妥协，悟道之路痛并快乐着。

Feelings can be got only after many years of immersion. Being creative should also comprise sometimes. The road of enlightenment is with both pain and happiness.

此书对酒店设计初入行者是指引，对资深设计人的“悟道”是启迪。

This book is a guide for beginners on hotel design, as well as an inspiration for the “enlightenment” of senior designers.

行千里路，须有容身处。

Travel one thousand miles, you need a place to shelter.

住哪？

Where to Stay?

心安之，住哪都行。

With a peaceful heart, everywhere is perfect for staying.



7/31/2017

丁江涌 Alex Ding

7/31/2017

July 31, 2017

戴昆 · Dai Kun

北京居其美业住宅技术开发有限公司

EASY-HOME Technology Development Co., Ltd.

设计是一种病。

Design is a kind of disease.

2016年10月中的一天，美国展前我自己在纽约悠闲几天，早上去中央公园跑步，白天又去看了中城的几个新的房地产项目。记得有扎哈·哈迪德设计的520西28街，还有MiMA豪华公寓和哈德逊广场。等走回上城天色已暗，我几乎是习惯性地走向了常去的牛排馆，然后径直地往自己常坐的位子（一个角落）走去。却发现那里坐了一个人，只好悻悻然坐在旁边，不甘心地再扭头看一眼旁边的这位，正好对方也抬头看我，于是都是惊讶——居然是区伟勤！

One day in October 2016, I spent a few days in New York before the American exhibition. I jogged in Central Park in the morning and went to see several new real estate projects in midtown during the day. I remember 520 West 28th designed by Zaha, MiMA and Hudson Yards. When I got back to the uptown, it was dark and I was almost accustomed to the usual steak house, and then headed straight to my usual seat (in a corner). I found there sat a man, I had to sit next, and then I turned to see who sat next to me, at the moment, that guy just looked up at me too, and we were surprised. It is actually Ou Wei qin.

于是坐在一桌边吃边聊，同样的建筑系背景做室内设计，共同语言不少，加之他才从芝加哥来，也有不少观感。饭后伟勤兄盛情邀请我去他住的巴卡拉酒店喝一杯，自然，出于设计病患者的习惯，我们先品了酒店的公共部分，然后是客房。进他房间，桌上已经摊着本书240~243页那一堆草图，伟勤解释他有“拆”酒店的习惯，入住一个酒店就要“拆解”客房一番，还专门集集成册出版。记得我当时还感叹自己烂笔头多年，却始终没有鼓起勇气来整理成册……

So we sat at a table to eat and chat. With the same architectural background in interior design, we had lots of common language. He just travelled from Chicago and also had lots of impression. After dinner, Weiqin invited me to have a drink at Hotel Baccara where he stayed. Naturally, from the habit of designers, we first tasted the public parts of the hotel and then the guest rooms. Entering his room, I could see piles of paper, which was page 240-243 of this book on the table. Weiqin explained that he has the habit of disassembling hotel, which means that once he stays in a hotel, he would analyze the guest room and collect all drawings and hotels to a book for publishing. I remember that I lamented that I had written for many years, but didn't have the courage to order to a book.

转眼半年多过去，一日伟勤兄来约文，原来又是一本“拆”酒店的帖记完成了！收到书稿，我着实有些感叹于伟勤兄的“博爱”，原来他不只是“拆”四季、瑰丽这些大牌，连沧州的假日酒店也是要“拆”的——于是有了由衷的感叹，设计是一种病！

Then half a year past, one day Weiqin asked me to write something for him. I know that he has finished another book of disassembling hotel. When I received the manuscript, I was amazed at Weiqin's "universal love". he disassembles not only big brands such Four Seasons and Rosewood, but also Holiday Inn in Cangzhou. Therefore, I had a heartfelt sigh: design is a kind of disease.

磨笔头于我等，大概是如钢琴家的练琴和舞蹈家的练功。为了能够流畅地用手表达思维，我们日复一日地写写画画，让自己的手能够跟得上脑子并不容易，只有当笔尖的流动像呼吸一样自然的时候，思绪才能无休止地不断演进下去。当下的年轻学子们，更多地把“手绘”当作一个速成练习的目标，临摹几张范本让自己有些招式，却不知手是脑最好的合作伙伴，设计更多靠的是人脑而非电脑，你的手给你不插电的思考机会！

Practicing writing for us is like practicing piano for pianist and practicing dancing for dancer. In order to express one's thinking fluently, we draw and write day in and day out. It's not easy to make the hand keep pace with brain, and only when the tip flows naturally like breathing, our thought could endlessly evolve. Young students today regard freehand sketching as an intensive training target. They copy some templates to grasp some moves, but they don't know that hand is the best partner for the brain, and design depends more on the brain than computer, and the hand gives you unplugged chance to think.

期待第三本！

Look forward to the third book!

“拆光”天下酒店！

Disassemble hotels all over the world!

Dai Kun 二零一七年八月一日 北京 东直门

戴昆，二零一七年八月一日，北京 东直门
Dai kun, August 1, 2007, Beijing, Dongzhimen

住哪？

Where to stay?

这是抬脚出门前，头一个要解决的问题。这算不算是一个冲突？对于那些常年四处奔走的人，的确如此。酒店的位置、价格、服务、品牌、硬件、配套，都是要考虑的要件，而就算万事俱备，最后的结局往往是没有空房，哈。

This is the first problem to be solved before I set up to a trip. Isn't that a conflict? For those who travel around all the year round, that's true. The location, price, service, brand, hardware and accessories, all elements of a hotel should be considered. And even if everything is ready, the final outcome is always that the hotel is full booking, Haha.

找到一家真正称心如意的酒店，绝不是一件容易的事。

Trying to find a really good hotel is by no means an easy thing.

而到了今天，人们又对“什么是一家好酒店”提出了新的要求，“一张床、一个厕所、一张写字桌”的千篇一律式设计已成过去，各种精品酒店、设计酒店层出不穷。这是好事，给行路的人们更多的选择，但也增加了烦恼，因为挑选时更加眼花缭乱。

And today, people propose new requirements of "what is a good hotel", which means the same design of "a bed, a toilet and a desk" has become the past. A variety of boutique inns and design hotels emerge in an endless stream. This is a good thing for people on trip. They have more choices, but it also adds trouble to them because the selection is more dazzling.

伟勤兄弟是路上的人，更要命的是，他又是眼光很毒的设计师，对于“住哪”这个问题，肯定比常人会更挑剔些，也肯定比很多人都更有发言权。因为伟勤兄弟不仅阅店无数，更是个懂美的人，好比一个懂画的人，不是什么画都能入眼的。

Wei qin is a person on trip, what is more, he is also a designer with keen vision. For the problem of "where to stay", he certainly will be more critical than ordinary people, which he also has more right to say more than a lot of people. Wei qin not only live in countless hotels, he is also a person knowing the beauty. For a person who understand paintings will only select good painting.

在这本书里的每家酒店，都有自己的味道，加之伟勤的解读，更是妙趣横生。

Every hotel in this book has its own flavor, coupled with the interpretation of Wei qin, it is more interesting.